



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 10 декември 2018 г.  
(OR. en)

15033/18

COASI 268  
ASIE 65  
CFSP/PESC 1142  
RELEX 1039  
COHOM 160  
CSDP/PSDC 718  
CONUN 282  
CONAFA 114

#### РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

---

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

---

№ предх. док.: 14946/18

---

Относно: Мианмар/Бирма  
— Заключение на Съвета (10 декември 2018 г.)

---

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно Мианмар/Бирма, приети от Съвета на 3662-рото му заседание, проведено на 10 декември 2018 г.

**Заключения на Съвета относно Мианмар/Бирма**

1. Съветът изразява дълбоката си загриженост във връзка с констатациите на независимата международна мисия за установяване на фактите към Съвета на ООН по правата на човека и други доклади, които стигат до заключение, че в щатите Качин, Рахин, и Шан са извършени тежки нарушения на човешките права, по-специално от военните (Tatmadaw) в Мианмар/Бирма, много от които се класифицират като най-тежки престъпления съгласно международното право. Европейският съюз многократно е призовавал за подвеждането под отговорност на извършителите на подобни престъпления, и реагира своевременно, като представи и подкрепи резолюциите, приети на 27 септември 2018 г. в Съвета на ООН по правата на човека<sup>1</sup> и на 16 ноември 2018 г. в Третия комитет на Общото събрание на ООН<sup>2</sup>, за предприемане на последващи действия във връзка със съответните препоръки на международната мисия за установяване на фактите, по-специално за създаването на „независим механизъм“ за допълнително проучване и подготовка за справедлив и независим процес в съответствие със стандартите на международното право, за да се реши важният проблем с отговорността. Съветът подчертава, че новият механизъм следва да бъде създаден при пълно признаване на юрисдикцията на Международния наказателен съд.

---

<sup>1</sup> A/HRC/39/CRP.2 от 17 септември 2018 г.

<sup>2</sup> A/C.3/73/L.51 от 16 ноември 2018 г.

2. Съветът взема под внимание създаването на независима анкетна комисия от правителството на Мианмар/Бирма като стъпка към гарантиране на търсенето на отговорност за нарушенията и злоупотребите с правата на човека, извършени в щата Рахин, при условие че независимата анкетна комисия, за разлика от предходните национални механизми за разследване, е в състояние да работи независимо, безпристрастно, прозрачно и обективно. Освен това Съветът приветства сътрудничеството, осъществено до момента със специалния пратеник на генералния секретар на ООН. Съветът отново отправя своя призив към правителството незабавно да предприеме значими действия и да осъществи напредък във всички проблемни области, посочени в неговите заключения от 26 февруари 2018 г., включително по отношение на достъпа за представители на ООН и на хуманитарните организации в щатите Рахин, Качин и Шан и създаването на благоприятни условия за безопасно, доброволно, достойно и трайно завръщане на разселените лица от Рахин по родните им места. Трябва да бъдат положени действителни усилия за справяне с първопричините за кризата чрез прозрачно и подлежащо на проверка изпълнение на пълния набор от препоръки, отправени от консултативната комисия за щата Рахин. Освен това Съветът отново потвърждава подкрепата си за правителството и народа на Бангладеш при справянето с тази безпрецедентна бежанска криза.
3. В съответствие със своите заключения от 26 февруари 2018 г. Съветът приканва властите на Мианмар/Бирма да сътрудничат с Европейската комисия в рамките на инициативата „Всичко освен оръжие“ и припомня, че зачитането на човешките и трудовите права стои в основата на предоставянето на търговски преференции.
4. Съветът потвърждава отново, че продължава своя твърд ангажимент за подкрепа на демократичния преход, мира, процеса на национално помирение и приобщаващото социално-икономическо развитие на Мианмар/Бирма.
5. Съветът припомня предприетите вече мерки за укрепване на оръжейното ембарго, както и за рамка за целенасочени ограничителни мерки срещу извършителите на тежки и системни нарушения на човешките права от военните (Tatmadaw) и граничната полиция, в сила от 26 април 2018 г.

6. Във връзка с това Съветът възнамерява да приеме допълнителното включване в списъка за ограничителни мерки на висши военни офицери и гранични полицейски служители, отговорни за нарушения на правата на човека. Съветът се ангажира да извършва постоянен преглед на списъка и изразява съгласие да разгледа възможностите за разширяване на обхвата на ограничителните мерки, така че да бъдат включени и дружества.
-